

LA PATROUILLE DE POSÉIDON

reconte

les *Cavaliers du récif corallien*

De Marc Nadel et Maren Gagne

DEUX SUPER ÉQUIPES
CONTRE-LES DANGERS
DU PLASTIQUE POUR
LE RÉCIF CORALLIEN !



14 PROTECTION DE
LA FAUNE ET DE LA
FLORE AQUATIQUES



**OBJECTIFS
DE DÉVELOPPEMENT
DURABLE**

LA PATROUILLE DE POSÉIDON

De Marc Nadel et Maren Gagne

Auteur et illustrateur : Marc Nadel

Artiste coloriste : Maren Gagne

Productrice et experte en pollution plastique : Alexis McGivern

Productrices et expertes en conservation des écosystèmes marins et récifs coralliens :

Carole Martinez et Lea Dubois

Lettreur : Marco Rodriguez

Producteur exécutif :

Sean Southey

Conseillers en scénarisation :

Francis Staub, Biodiversité Conseil, Antoinette Vermilye et John Vermilye, Fondation Gallifrey ; Jocelyn Iverson, Comics Uniting Nations

COMICS UNITING NATIONS

Natabara Rollosson

Shannon O'Shea

Callie King-Guffey

Graciela Leal

Jocelyn Iverson

Marco Rodriguez

Cette bande dessinée a été élaborée en étroite collaboration avec le Programme Global Marin et polaire de l'UICN grâce au soutien financier du gouvernement français et du ministère en charge des Outre-Mer.

www.outre-mer.gouv.fr



www.iucn.org/theme/marine-and-polar



TRADUIT PAR :

Christine Ghafoor, Translation by Design

MISE EN PAGE DU DOCUMENT TRADUIT PAR :

Maria Besbeas & Amy Tookey, Type One International, Inc.

SALUT LES GARS ! VOS GRANDS COPAINS SONT DE RETOUR POUR D'AUTRES AVENTURES,
ALORS METTEZ VOTRE ÉQUIPEMENT DE PLONGÉE ET ATTACHEZ VOS PALMES !
PLONGEZ DANS L'ACTION AVEC :

LA PATROUILLE DE POSÉIDON

LA PATROUILLE DE POSÉIDON!



BONKO LA BALEINE
CHAMPION POIDS LOURD
DES SEPT MERS !



GO-GON LE DUGONG
TÉLÉPORTEUR
SOUS-MARIN !



ARAMIS LE NARVAL
ÉPÉISTE DE TALENT !



JO LA LOUTRE DE MER
DEVIN ET CHEF D'ÉQUIPE !



WORDSWORTH LE MORSE
ASSISTANT MOUSTACHU
ET UN PEU PERDU !



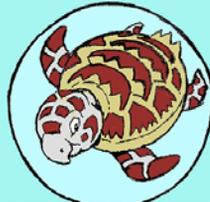
LES CAVALIERS DU RÉCIF !



JET SHARK LE SUPER
REQUIN !



GRETA LE GROS
MÉROU PATIBULAIRE !



HUDSON, LA TORTUE
DE MER NAVIGATEUR !



KRACKERS, LE
POISSON-PERROQUET
CHAMPION DE LA
MASTICATION !



OCARINA, LE POULPE
MULTIFORME !

**NOS HÉROS FONT ÉQUIPE FACE À UNE MENACE TRÈS RÉELLE
POUR LES COMMUNAUTÉS CORALLIENNES PARTOUT DANS LE
MONDE : LA POLLUTION PLASTIQUE !**

**LES CORAUX SONT DES CRÉATURES CRÉATIVES ! LEURS
BEAUX RÉCIFS ACCUEILLENENT LES AUTRES ESPÈCES MARINES
ET SONT INDISPENSABLES POUR NOUS, ET POUR NOTRE
PLANÈTE ENTIÈRE ! LES RÉCIFS CORALLIENS PROTÈGENT NOS
CÔTES DES TEMPÊTES ET DES INONDATIONS DANGEREUSES.
CE SONT DE PRÉCIEUX VIVIERS, LES MANGROVES ET LES
HERBIERS MARINS AMÉLIORENT LA QUALITÉ DE L'EAU !**

LOIN AU-DESSUS DU QUARTIER GÉNÉRAL
TOP SECRET DE LA PATROUILLE DE
POSÉIDON, DEUX AMIS À PLUMES
S'APPROCHENT...

MON ÉQUIPE EST TRÈS
DISCIPLINÉE, FREEDA.
ILS SONT PRÊTS ---
BONKO! QU'EST-CE
QUE TU FAIS?

WHAOUUUUU !
GÉNIAL!

A TON TOUR,
WORDSWORTH !

TU PEUX ME
FAIRE UN A ?

FINIE LA
RÉCRÉ. JO*SEA.
NOUS AVONS UNE
NOUVELLE MISSION,
ET C'EST
URGENT !

VOICI MON
AMIE FREEDA
LA FRÉGATE, CHEF
DES CAVALIERS
DU RÉCIF !

ON PEUT DIRE
QUE PARTOUT DANS
LE MONDE, ILS SONT
ATTQUÉS !

REPOS, LES AMIS.
MON ÉQUIPE D'AGENTS
SPÉCIALEMENT FORMÉS
S'EST ENGAGÉE À ARRÊTER LA
DÉSTRUCTION QUOTIDIENNE
DES RÉCIFS CORALLIENS.

ATTQUÉS ?
COMMENT LEUR
FAIT-ON DU MAL ?
ET POURQUOI FAIRE
UNE CHOSE AUSSI
HORRIBLE ?

LES ARMES
SONT DES DÉCHETS
EN PLASTIQUE, DE
TOUS TYPES, DE
TOUTES FORMES
ET DIMENSIONS.

ILS SONT DÉVERSÉS,
SE RÉPANDENT ET
NOUS SOUILLENT
SANS CESSÉ !

ILS ATTAQUENT
LES RÉCIFS FRAGILES,
EN ÉCRASANT CERTAINES
ET EN ÉTOUFFANT
D'AUTRES.

AUJOURD'HUI MÊME,
LA BARRIÈRE DE CORAIL
EST MENACÉE PAR UNE
ABOMINABLE CRÉATURE

QUI RÉPAND
LA POLLUTION
PLASTIQUE !

OH NON !
CES FICHUS MORCEAUX DE
PLASTIQUE QUI RECROUVRENT
ET DÉTRUISENT LES RÉCIFS,
LES ABRIS ET LES SOURCES
DE NOURRITURE DE TANT
D'ANIMAUX !

OUI, GO-GON, C'EST
TRISTE MAIS VRAI. ALORS
OUVRE LE CHEMIN VERS LE
RÉCIF. NOUS AVONS PRÉVU
DES RENFORTS POUR VOUS,
ET VOUS EN AUREZ
BESOIN !

VOTRE GUIDE SERA
HUDSON, LA GROSSE
TORTUE DE MER, LE
NAVIGATEUR....



... ET N'OUBLIEZ PAS, VOUS DEVEZ TOUS TRAVAILLER ENSEMBLE POUR SAUVER LE RÉCIF DE LA DESTRUCTION TOTALE.

N'EST-CE PAS UN VIEUX FILET DE PÊCHE QUI RECOURVRE CES CORAUX ? OÙ PLASTIDIUS AURAIT-IL PU TROUVER ÇA POUR L'UTILISER COMME ARME ?

CE N'EST MÊME PAS À LUI ! LES HUMAINS JETTENT TOUT LE TEMPS DES CHOSSES PAR-DESSUS BORD DE LEURS BATEAUX ET ABANDONNENT LEURS DÉCHETS SUR LES PAGES.

OUI ! C'EST L'UN DES ÉCOSYSTÈMES LES PLUS IMPORTANTS SUR TERRE !

C'EST MAGNIFIQUE !

C'EST SI FAUX -UMM SI BEAU !

SUIVEZ-MOI, LES AMIS !

CES FORMATIONS DE CORAIL SONT CASSÉES EN MORCEAUX !

QUAND DES TONNES DE POUBELLES NON TRAITÉES SONT JETÉES DANS DES BARGES À DÉCHETS, VOILA LE RÉSULTAT.

ICI, LES DÉCHETS PLASTIQUES ONT TOTALEMENT RECOURVÉ LE RÉCIF....

LES SEULES COULEURS QUI RESTENT SONT CELLES DES PAILLES EN PLASTIQUE, C'EST LE BOUQUET ! C'EST POURQUOI NOUS NOUS SOMMES UNIS POUR METTRE FIN À CETTE MENACE.

RIEN NE POURRAIT ÊTRE PLUS EFFRAYANT---



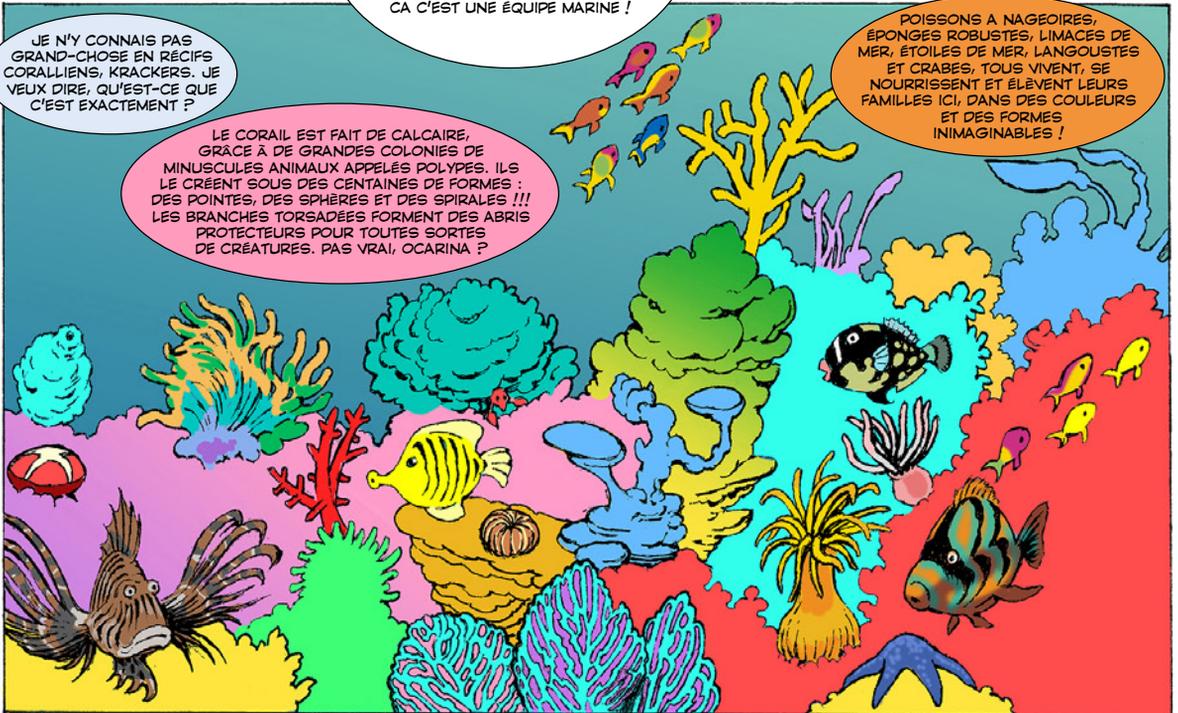
UMM, J'AIMERAIS VOUS PRÉSENTER MES COÉQUIPIERS... VOICI JET SHARK, LE REQUIN À L'AILERON NOIR ET AU SOURIRE CHARMEUR ! ET KRACKERS, LE POISSON PERROQUET. IL AIME MACHOUILLER LA PIERRE ! VOICI OCARINA LE PULPE, NOTRE MULTIFORME MALIN ! ET LE DERNIER ET LE PLUS IMPORTANT, GRETA LE GRAND MÉROU, ÇA C'EST UNE ÉQUIPE MARINE !

NOUS NOUS SOMMES ENTRAÎNÉS TOUTE NOTRE VIE POUR AVOIR L'HONNEUR D'ÊTRE CHOISIS POUR PROTÉGER NOTRE ROYAUME CORALLIEN... ET ÊTRE APPELÉS **LES CAVALIERS DU RÉCIF !**

JE N'Y CONNAIS PAS GRAND-CHOSE EN RÉCIFS CORALLIENS, KRACKERS. JE VEUX DIRE, QU'EST-CE QUE C'EST EXACTEMENT ?

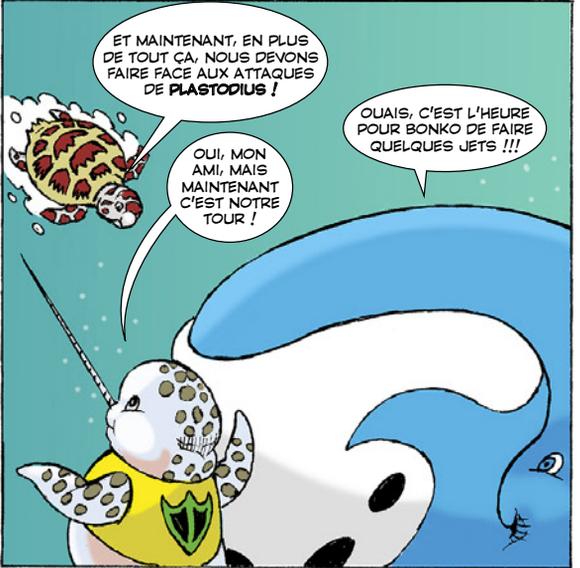
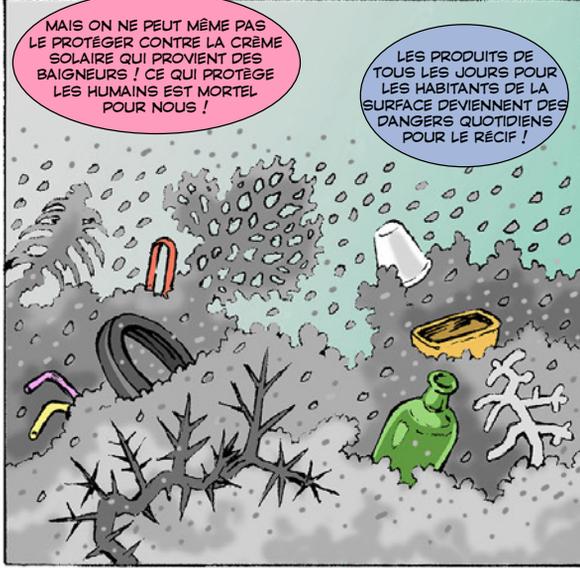
LE CORAIL EST FAIT DE CALCAIRE, GRÂCE À DE GRANDES COLONIES DE MINUSCULES ANIMAUX APPELÉS POLYPES. ILS LE CRÉENT SOUS DES CENTAINES DE FORMES : DES POINTES, DES SPHÈRES ET DES SPIRALES !!! LES BRANCHES TORSADÉES FORMENT DES ABRIS PROTÉCTEURS POUR TOUTES SORTES DE CRÉATURES. PAS VRAI, OCARINA ?

POISSONS À NAGEOIRES, ÉPONGES ROBUSTES, LIMACÉS DE MER, ÉTOILES DE MER, LANGOUSTES ET CRABES, TOUS VIVENT, SE NOURRISSENT ET ÉLEVENT LEURS FAMILLES ICI, DANS DES COULEURS ET DES FORMES INIMAGINABLES !



MAIS ON NE PEUT MÊME PAS LE PROTÉGER CONTRE LA CRÈME SOLAIRE QUI PROVIENT DES BAINEURS ! CE QUI PROTÈGE LES HUMAINS EST MORTEL POUR NOUS !

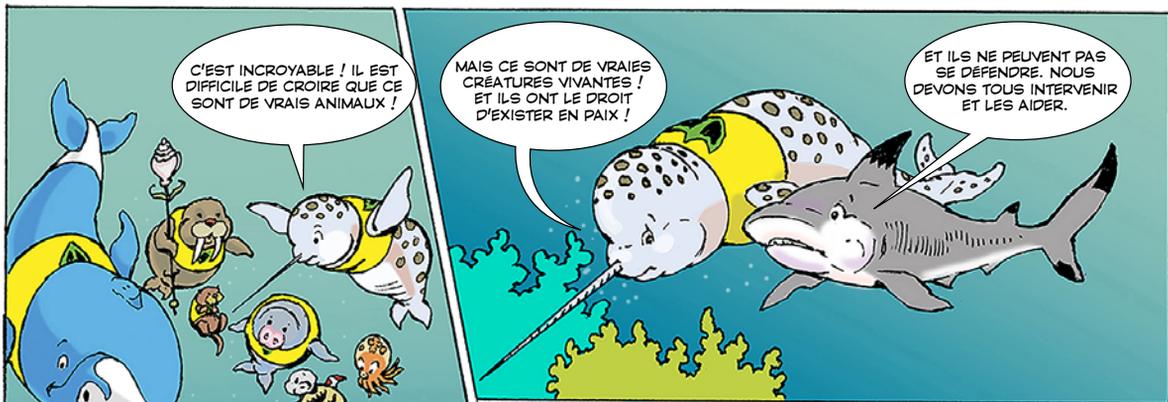
LES PRODUITS DE TOUTS LES JOURS POUR LES HABITANTS DE LA SURFACE DEVIENNENT DES DANGERS QUOTIDIENS POUR LE RÉCIF !



ET MAINTENANT, EN PLUS DE TOUT ÇA, NOUS DEVONS FAIRE FACE AUX ATTAQUES DE **PLASTODIUS !**

Ouais, c'est l'heure pour Bonko de faire quelques jets !!!

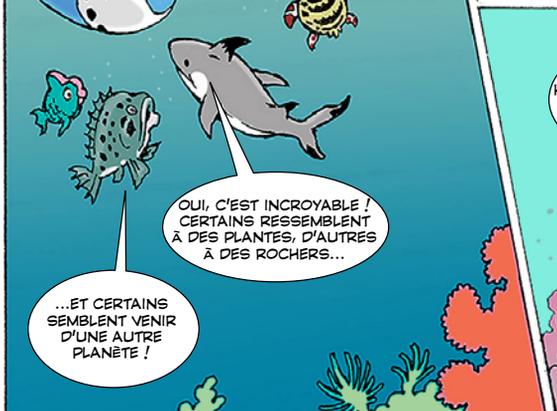
OUI, MON AMI, MAIS MAINTENANT C'EST NOTRE TOUR !



C'EST INCROYABLE ! IL EST DIFFICILE DE CROIRE QUE CE SONT DE VRAIS ANIMAUX !

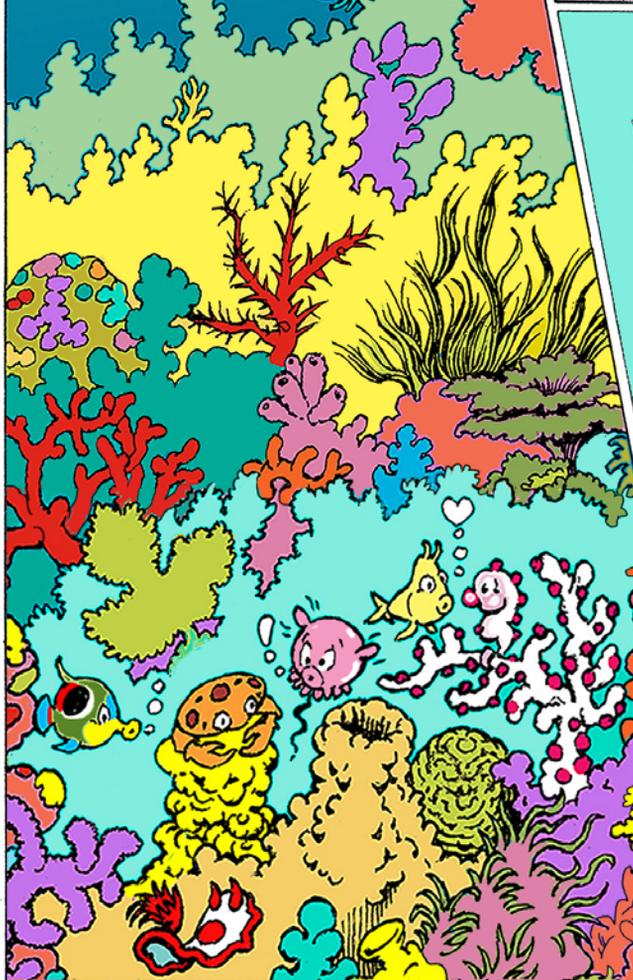
MAIS CE SONT DE VRAIES CRÉATURES VIVANTES ! ET ILS ONT LE DROIT D'EXISTER EN PAIX !

ET ILS NE PEUVENT PAS SE DÉFENDRE. NOUS DEVONS TOUS INTERVENIR ET LES AIDER.



ALORS COMMENT FAIRE POUR QUE LES HABITANTS DE LA SURFACE ARRÊTENT DE NOUS BOMBARDER DE DÉCHETS PLASTIQUES ?

EH BIEN, D'ABORD LES HUMAINS DEVRAIENT ARRÊTER DE FABRIQUER ET DE JETER DU PLASTIQUE A USAGE UNIQUE. TOUT ARRIVE ICI, CHEZ NOUS !



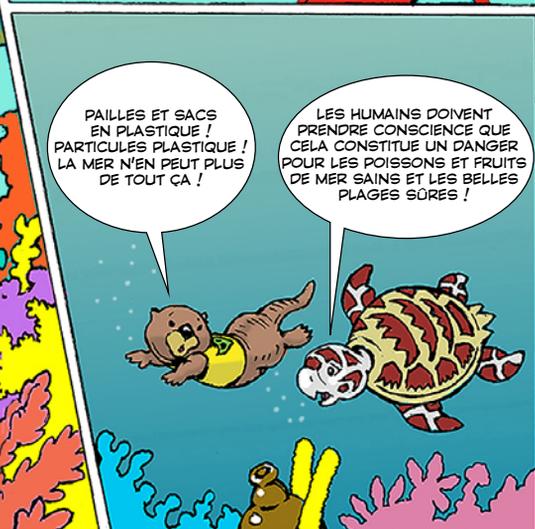
OUI, C'EST INCROYABLE ! CERTAINS RESSEMBLENT À DES PLANTES, D'AUTRES À DES ROCHERS...

...ET CERTAINS SEMBLENT VENIR D'UNE AUTRE PLANÈTE !



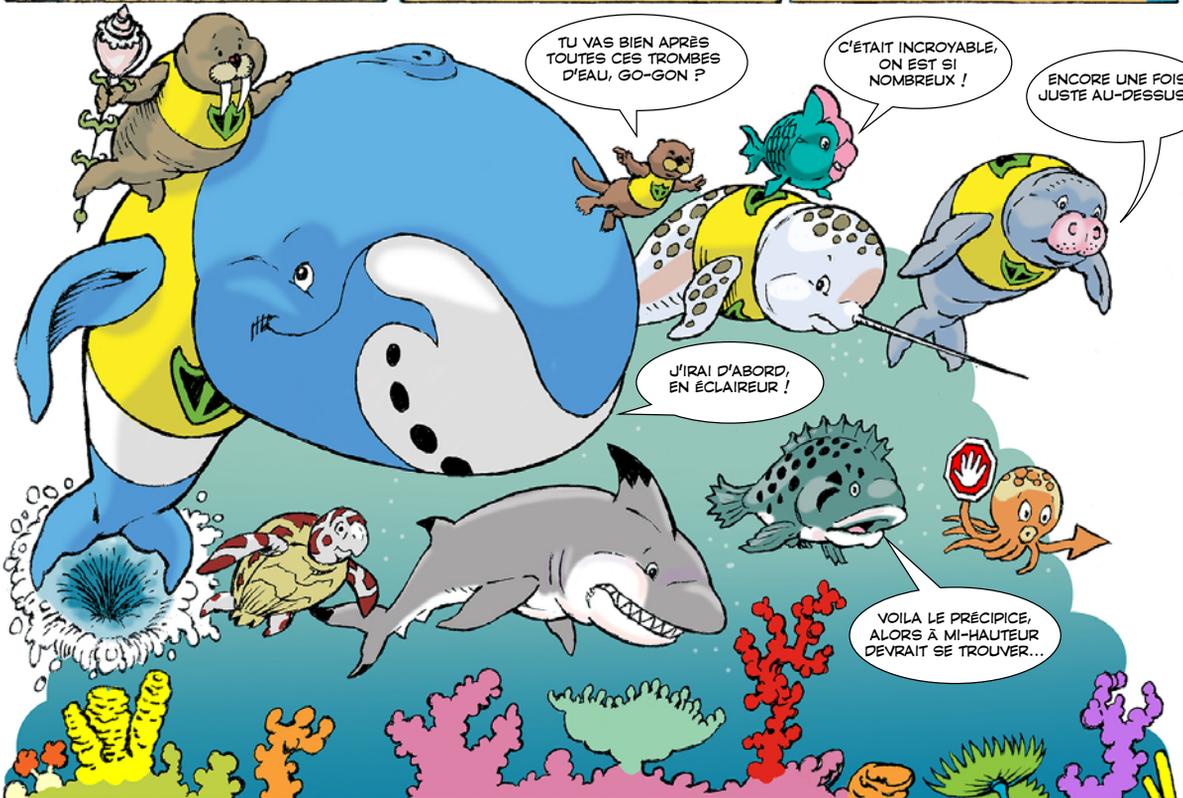
QU'EST-CE QUE C'EST LE BLANCHIMENT DU PIF ! EUH-- BLANCHIMENT DU RÉCIF !

C'EST PARCE QUE LA MER EST TROP CHAUDE, CE QUI FAIT QUE LES POLYPES PERDENT LEURS ALGUES UTILES. EN MÊME TEMPS QUE CETTE INVASION PLASTIQUE, VOUS POUVEZ VOIR POURQUOI NOUS SOMMES INQUIETS.



PAILLES ET SACS EN PLASTIQUE ! PARTICULES PLASTIQUE ! LA MER N'EN PEUT PLUS DE TOUT ÇA !

LES HUMAINS DOIVENT PRENDRE CONSCIENCE QUE CELA CONSTITUE UN DANGER POUR LES POISSONS ET FRUITS DE MER SAINS ET LES BELLES PLAGES SÛRES !



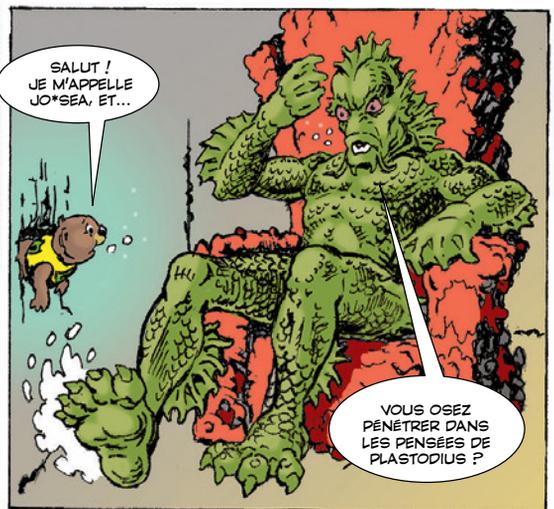


LES RUINES SUBMERGÉES DU CHÂTEAU PLASTODIUS !

C'EST BON TOUT LE MONDE, VENÉZ PAR ICI !



NOUS SERONS PRÊTS À TON SIGNAL, JO*SEA.



SALUT ! JE M'APPELLE JO*SEA. ET...

VOUS OSEZ PÉNÉTRER DANS LES PENSÉES DE PLASTODIUS ?



EUH... TU N'AS PAS LE DROIT DE DETRUIRE LA MAGNIFIQUE BARRIÈRE DE CORAIL !

TU NE SAIS RIEN DE MOI !

ALORS DIS-MOI !

IL Y A LONGTEMPS, J'ÉTAIS UN GRAND ALCHEMISTE...



J'AI TROUVÉ L'ÉLIXIR QUI POUVAIT TOUT CHANGER EN OR !



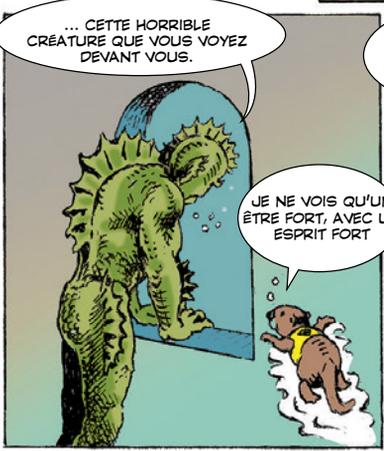
UN ÉCLAIR M'A FAIT SURSALTER. J'AI ÉTÉ TREMPÉ DE MA POTION.



L'ÉCLAIR SUIVANT A FAIT DÉGRINGOLER MON CHÂTEAU DANS LA MER EN CONTREBAS.



POUR QUE JE PUISSE SURVIVRE SOUS L'EAU, L'ÉLIXIR M'A TRANSFORMÉ EN ÇA...



... CETTE HORRIBLE CRÉATURE QUE VOUS VOYEZ DEVANT VOUS.

JE NE VOIS QU'UN ÊTRE FORT, AVEC UN ESPRIT FORT



LA MER EMBELLIT LES RÉCIFS CORALLIENS, MAIS MOI !?!??

HEIN ? NON !!!



MENTEUR ! TU DIS QUE TU COMPATIS ALORS QUE TES AMIS SE RASSEMBLENT DEHORS POUR M'ATTAQUER ?

NON ! CE N'EST PAS---



MAINTENANT VOTRE PRÉCIEUX RÉCIF VA SUBIR TOUTE MA PUISSANCE PLASTIQUE ! ET MA REVENGE !

ILS NE SONT PAS ICI POUR T'ATTAQUER. ILS SONT ICI POUR T'AIDER.



L'UN DE NOS AMIS A CALCULÉ LES TAUX DE ROUILLE, D'ÉROSION ET DE PRESSION D'EAU, ET TOUT A FAIT SENS...



LES FONDATIONS DE TON CHÂTEAU ÉTAIENT SUR LE POINT DE S'EFFONDRE DANS L'ABÎME. MES AMIS L'ONT RÉPARÉ !

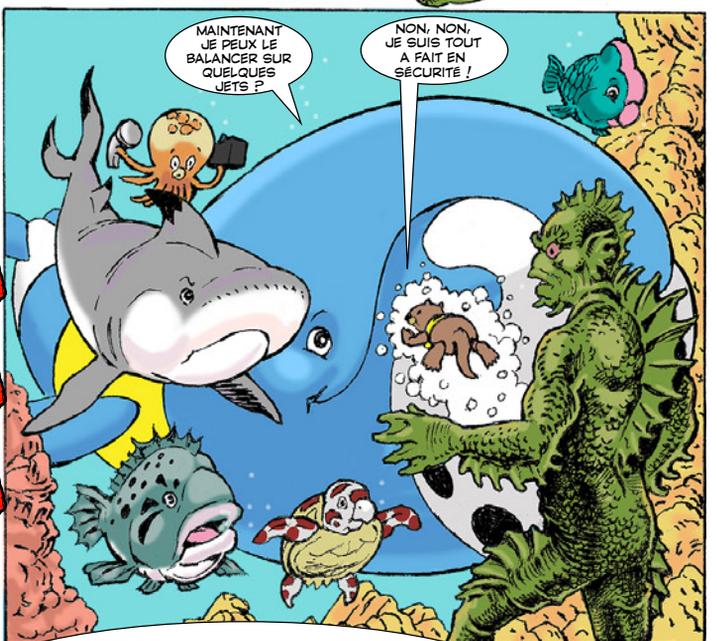
RÉPARÉ ? ILS L'ONT RÉPARÉ... POUR MOI ?



SI C'EST ÇA, VOUS ÊTES LIBRE DE PARTIR.

OH OH ! ON D'IRAIT QU'IL ESSAIE DE L'ATTRAPER !

CRAAC



MAINTENANT JE PEUX LE BALANÇER SUR QUELQUES JETS ?

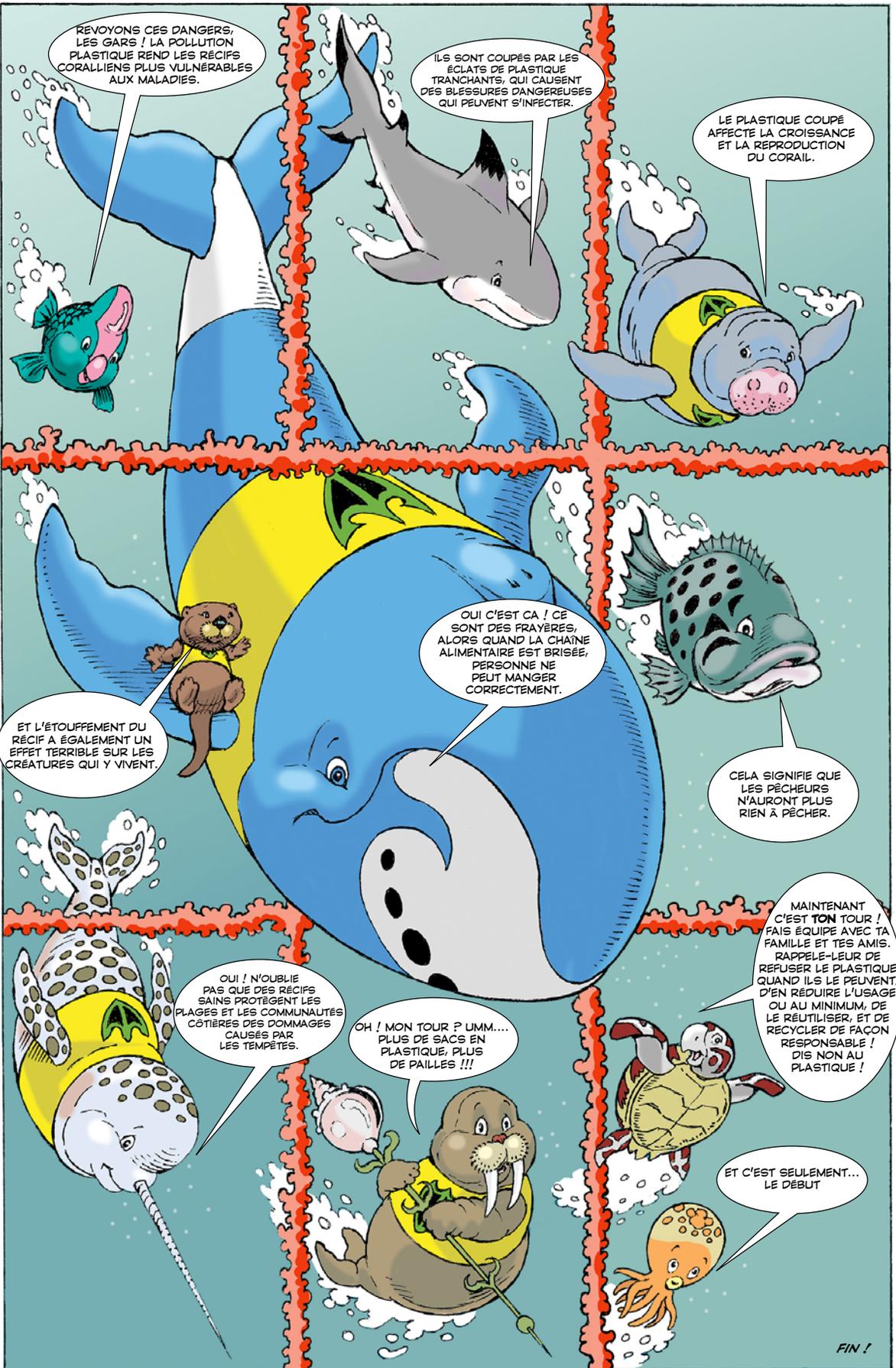
NON, NON, JE SUIS TOUT À FAIT EN SÉCURITÉ !



ET DONC, APRÈS UNE LONGUE CONVERSATION...

MERCI À TOUS D'AVOIR SAUVÉ MON CHÂTEAU. ET DE M'AVOIR EXPLIQUÉ POURQUOI LES RÉCIFS CORALLIENS SONT NOS TRÉSORS. CE N'EST PLUS LE MOMENT DE SE VENGER ET DE TRANSFORMER L'OR EN PLOMB OU LE PLASTIQUE EN POLLUANTS. IL EST TEMPS DE TRANSFORMER LES BONNES PENSÉES EN ACTES POSITIFS. JE VEUX ME JOINDRE À VOUS POUR PROTÉGER LES OcéANS ET LES CRÉATURES MARINES !

BON, ALORS ! TU ES LE BIENVENU POUR NOUS AIDER DANS LA LUTTE POUR SAUVER LES RÉCIFS CORALLIENS !



REVOYONS CES DANGERS, LES GARS ! LA POLLUTION PLASTIQUE REND LES RÉCIFS CORALLIENS PLUS VULNÉRABLES AUX MALADIES.

ILS SONT COUPÉS PAR LES ÉCLATS DE PLASTIQUE TRANCHANTS, QUI CAUSENT DES BLESSURES DANGEREUSES QUI PEUVENT S'INFECTER.

LE PLASTIQUE COUPE AFFECTE LA CROISSANCE ET LA REPRODUCTION DU CORAIL.



ET L'ÉTOUFFEMENT DU RÉCIF A ÉGALEMENT UN EFFET TERRIBLE SUR LES CRÉATURES QUI Y VIVENT.

OUI C'EST CA ! CE SONT DES FRAYÈRES, ALORS QUAND LA CHAÎNE ALIMENTAIRE EST BRISÉE, PERSONNE NE PEUT MANGER CORRECTEMENT.

CELA SIGNIFIE QUE LES PÊCHEURS N'AURONT PLUS RIEN À PÊCHER.



OUI ! N'OUBLIE PAS QUE DES RÉCIFS SAINS PROTÈGENT LES PLAGES ET LES COMMUNAUTÉS CÔTIÈRES DES DOMMAGES CAUSÉS PAR LES TEMPÊTES.

OH ! MON TOUR ? UMM... PLUS DE SACS EN PLASTIQUE, PLUS DE PAILLES !!!

MAINTENANT C'EST TON TOUR ! FAIS ÉQUIPE AVEC TA FAMILLE ET TES AMIS. RAPPELE-LEUR DE REFUSER LE PLASTIQUE QUAND ILS LE PEUVENT, D'EN RÉDUIRE L'USAGE OU AU MINIMUM, DE LE RÉUTILISER, ET DE RECYCLER DE FAÇON RESPONSABLE ! DIS NON AU PLASTIQUE !



ET C'EST SEULEMENT... LE DÉBUT



Salut! Sais-tu que le plastique n'est pas la seule chose qui affecte nos précieux récifs ? De nombreux écrans solaires contiennent des produits chimiques tels que l'oxybenzone et l'octinoxate qui sont connus pour être fatals pour les polypes coralliens. Alors, la prochaine fois que tu iras à la plage, évite les écrans solaires contenant ces ingrédients et demande à ta famille de commencer à utiliser un écran solaire sans danger pour les coraux. Merci de faire partie de la patrouille Poséidon !

QUESTIONS

Voici un défi pour toi. Peux-tu répondre correctement aux questions suivantes !

1. Que sont les récifs coralliens ? Choisir la bonne réponse

- o Des roches colorées au fond de l'océan
- o Des fossiles datant de milliers d'années
- o De grandes colonies d'animaux appelés polypes
- o De grands arbres et buissons sous-marins

2. Comment le plastique peut-il endommager le corail ? Remplir les blancs.

- o _____ abandonnés s'accrochent aux récifs et les poissons et les animaux s'y enchevêtrent.
- o Jetés à l'eau, _____ brisent les coraux et les rendent plus susceptibles d'être malades.
- o Le plastique se décompose en petits morceaux pour devenir une _____ plastique qui libère des produits chimiques toxiques et empoisonne le récif.

3. Comment peux-tu protéger nos magnifiques récifs coralliens ? Quels énoncés sont vrais ?

- o Refusez le plastique, réutilisez-le ou réduisez-le et recyclez-le de façon responsable
- o Laissez à la Patrouille Poséidon la mission de protéger les récifs
- o Ne laissez pas de plastique derrière vous. Ne jetez pas de déchets sur la plage ou dans les cours d'eau et les mers (ramassez-les si vous en voyez)
- o Les animaux et les poissons mangeront le plastique, donc nous n'avons pas à nous inquiéter
- o Utilisez un écran solaire respectueux des coraux (sans oxybenzone ni octinoxate)
- o Alberta, le corail cérébral, trouvera une solution
- o N'achetez pas de produits contenant des microbilles
- o N'achetez pas de coraux morts dans les magasins pour touristes

Pour vérifier vos réponses, rendez-vous sur www.plasticfreecampus.org/poseidon



comicsunitingnations.org



www.outre-mer.gouv.fr